

Der in dem vorstehenden Aufsätze mitgetheilten ältesten prosaischen Lebensbeschreibung des weiblichen Joseph von Schoenau, geschrieben bevor dessen eigentlicher Name Hildegund in Erfahrung gebracht war, lassen wir eine völlig übereinstimmende metrische Bearbeitung folgen, welche auch noch derselben Zeit angehört. Sie findet sich in einer Zwetteler Hs. (Arch. X, 651), ausserdem aber in einer Münchener, Cod. lat. 22, 227 aus Windberg, auf welche Herr Dr. W. Meyer die Güte hatte uns aufmerksam zu machen. Sie ist, wie die fol. 3 v. enthaltene Inschrift bezeugt, auf Befehl des Abtes Gebehard (1146—1191) geschrieben. Jaffé hat diese Inschrift SS. XVII, 559, Anm. 5 mitgetheilt. Die Hs. enthält Augustin, De civitate Dei; f. 207 v. ist die Vita Hildegundis eingetragen, correct genug, um auf Vergleichung der anderen Hs. verzichten zu können; auch mit sehr sorgfältiger Interpunction. Sie lautet:

- Grande novumque stilo mandabimus, utilitatis
 Intuitu, quod concelebret laus posteritatis.
 Clara Dei cultu Sconaugia dicta videtur,
 Reno juncta domus, personis, rebus habundans :
 5 Religione magis, Clare plantatio vallis.
 Venit eo ducente Deo puer, isque perorat
 Ingressum; precibus simul evincente favorem
 Inclusa, domui nota famę per odorem.
 Hic vir erat pro veste viri, sub veste puella.
 10 Ingressus tenerasque manus ad fortia mittens,
 Succumbit, nutans refugit caro pondus et estus¹⁾.
 Nunc victus, victor modo spiritus, arma resumens
 Pugnat, et in fragili vicit patientia sexu²⁾.
 Unicus hic puerum metus enecat omnibus horis,
 15 Feminiei prodire timens archana pudoris.
 Ecce Joseph, quod nomen ei, languore gravatus
 Detegit, excepto sexu, secreta priori.
 'En vocor: explicite referam discrimina vite.
 Fovit me patrie vicina Colonia terre.

1) estum?

2) Hs. sexum.